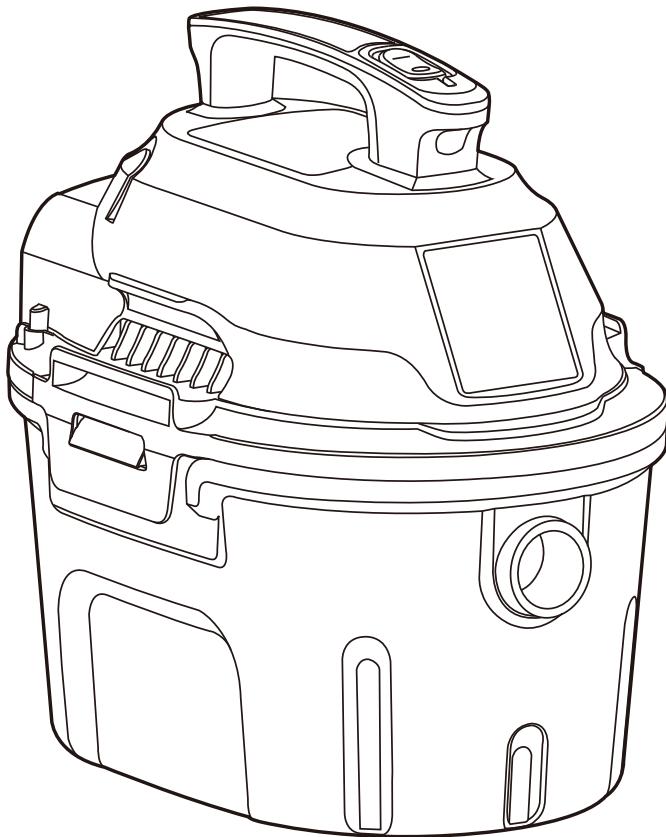




**10 L (2,5 GALLONS US)  
ASPIRATEUR POUR DÉCHETS  
SECS ET HUMIDES**

**MODÈLE N° 054-0297-6**



**IMPORTANT :**

Lisez attentivement le guide d'utilisation et assurez-vous d'en avoir une bonne compréhension avant d'utiliser ce produit.

**GUIDE  
D'UTILISATION**



**TABLE DES MATIÈRES**

FICHE TECHNIQUE	4
RALLONGES	4
AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ	5
IDENTIFICATION DES PIÈCES	8
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE GÉNÉRAL	9
UTILISATION DE L'ASPIRATEUR POUR DÉCHETS SECS	12
UTILISATION DE L'ASPIRATEUR POUR DÉCHETS HUMIDES	14
UTILISATION DE L'ASPIRATEUR COMME SOUFFLEUSE	16
ENTRETIEN	17
POSE ET NETTOYAGE DU FILTRE EN TISSU RÉUTILISABLE	19
POSE ET NETTOYAGE DU FILTRE EN MOUSSE POUR DÉCHETS HUMIDES	21
DÉPANNAGE	22
ACCESOIRIES	23
VUE ÉCLATÉE	24
LISTE DES PIÈCES	25
GARANTIE	26

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez communiquer avec notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.



Lisez attentivement le guide d'utilisation et assurez-vous d'en avoir une bonne compréhension avant d'utiliser ce produit. Ce guide contient des consignes de sécurité importantes ainsi que des consignes relatives à l'utilisation et à l'entretien du produit.  
Conservez ce guide d'utilisation à des fins de consultation ultérieure. Si vous remettez ce produit à un tiers, ce guide d'utilisation doit l'accompagner.

Capacité du réservoir*	10 L (2,5 gallons US / 2,19 gallons impériaux)
Puissance de crête (HP) <sup>†</sup>	2,0 HP
Alimentation	120 V, 60 Hz, 9 A
Réservoir	polypropylène
Cordon	3 m (10 pi)
Tuyau	3,2 cm x 1,8 m (1 1/4 po x 6 pi)
Colonne d'eau <sup>†</sup>	129 cm (51 po) à l'extrémité du tuyau
Débit d'air <sup>†</sup>	58 pi <sup>3</sup> /min à l'extrémité du tuyau
Bruit	76 dBA
Filtres	Filtre en tissu réutilisable, filtre en mousse pour déchets humides
Poids	3,3 kg (7 lb 4 oz)

\* La taille du réservoir fait référence au volume réel du réservoir et ne reflète pas la capacité disponible pendant l'utilisation.

<sup>†</sup> La puissance de crête est un terme utilisé dans l'industrie des aspirateurs pour déchets humides/sec ou à des fins de comparaison pour les consommateurs. Il ne désigne pas la puissance opérationnelle d'un aspirateur pour déchets humides/sec, mais plutôt la puissance de sortie d'un moteur, y compris la contribution inertielle du moteur, obtenue lors d'essais en laboratoire. En utilisation réelle, les moteurs ne fonctionnent pas à la crête de puissance indiquée.

<sup>‡</sup> pi<sup>3</sup>/min, colonne d'eau et débit d'air testés selon la norme ASTM à l'extrémité du tuyau.

## RALLONGES

Lorsque vous devez utiliser une rallonge avec votre aspirateur pour déchets secs et humides, consultez le tableau ci-dessous pour déterminer le calibre AWG nécessaire. Avant de vous servir de l'aspirateur, assurez-vous que le cordon et la rallonge sont en bon état. Le cas échéant, réparez-les et remplacez-les avant d'utiliser l'aspirateur. N'utilisez que des rallonges cotées pour un usage extérieur.

		Length of Extension Cord			
120V		7,6 m (25 pi)	15,2 m (50 pi)	30,5 m (100 pi)	45,7 m (150 pi)
Intensité nominale		Calibre AWG			
Supérieure à	Non				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Déconseillé	

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## VEUILLEZ LIRE ET BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET ASPIRATEUR.

Veuillez lire attentivement le guide d'utilisation et toutes les étiquettes sur l'aspirateur pour déchets secs et humides avant de l'utiliser. Afin d'utiliser cet appareil en toute sécurité, l'utilisateur doit faire preuve de bon sens et de prudence, et doit savoir comment utiliser cet aspirateur. Utilisez cet aspirateur pour déchets secs et humides uniquement comme décrit dans ce guide. Pour réduire le risque de blessure et éviter d'endommager l'aspirateur pour déchets secs et humides, n'utilisez que les accessoires recommandés.

### RÉSERVÉ À UN USAGE DOMESTIQUE.

## CONSERVEZ CE GUIDE À DES FINS DE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Lors de l'utilisation d'un aspirateur, des précautions de base doivent toujours être respectées, notamment :

### AVERTISSEMENT :

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

#### Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

- Ne passez pas l'aspirateur sur le cordon.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence et ne l'utilisez pas dans des endroits où de tels liquides pourraient être présents.
- Ne passez pas ou n'utilisez pas cet aspirateur pour déchets secs et humides à proximité de liquides inflammables, de gaz ou de vapeurs explosives telles que l'essence ou d'autres carburants, fluides pour briquets, nettoyants, peintures à base d'huile, gaz naturel, hydrogène ou poussières explosives telles que la poussière de charbon, la poussière au magnésium, la poussière de grain ou le poudre de canon. Des étincelles à l'intérieur du moteur peuvent enflammer des vapeurs ou des poussières inflammables.



### ATTENTION :

Afin de réduire les risques de blessures causées par les pièces mobiles, débranchez l'article avant d'en effectuer l'entretien.



### AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques de choc électrique, débranchez l'article avant d'en effectuer le nettoyage ou l'entretien.

- Pour réduire les risques pour la santé attribuables aux vapeurs ou à la poussière, n'aspirez pas de substances toxiques.
- N'utilisez pas et n'entreposez pas l'appareil près de matières dangereuses.
- Ne ramassez rien qui brûle ou qui dégage de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'eau. Rangez l'appareil à l'intérieur.
- Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme prévu, ou s'il est tombé au sol, endommagé, laissé à l'extérieur, ou tombé dans l'eau, retournez-le à un centre d'entretien.
- Ne le débranchez pas en tirant sur le cordon. Débranchez-le en saisissant la fiche et non le cordon.
- N'utilisez pas cet article si sa fiche ou son cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne transportez pas l'appareil par son cordon, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne fermez pas de portes sur le cordon et ne tirez pas sur le cordon autour de bords ou coins tranchants.
- Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- Ne l'utilisez pas sans sac collecteur de feuilles et/ou filtres en place.
- Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil comme un jouet. Exercez une surveillance étroite lorsque cet appareil est utilisé par ou près des enfants.
- Pour réduire toute blessure résultant d'une mise en marche accidentelle, débranchez le cordon d'alimentation avant de remplacer ou de nettoyer le filtre.
- Ne laissez pas l'aspirateur branché. Débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le réparer.
- Fermez toutes les commandes avant de le débrancher.
- Débranchez-le avant de brancher ou de débrancher le tuyau ou tout autre accessoire.
- Ne mettez aucun objet dans les ouvertures. Ne l'utilisez pas si l'une des ouvertures est bloquée; gardez les ouvertures exemptes de poussière, peluche, cheveux et toute autre chose qui peut réduire le débit d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des parties mobiles.
- Faites très attention en nettoyant sur des escaliers.
- Utilisez cet appareil uniquement de la façon décrite dans ce guide. Utilisez uniquement des accessoires recommandés par le fabricant.
- Cet aspirateur est muni d'une double isolation. N'utilisez que des pièces de recharge identiques. Consultez la section CONSIGNES CONCERNANT L'ISOLATION DOUBLE.

Lorsque l'appareil est utilisé comme souffleuse :

- Ne dirigez l'air que vers l'espace de travail.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour déchets secs et humides comme pulvérisateur.
- Ne dirigez pas l'air vers des spectateurs.
- Eloignez les enfants lorsque vous utilisez l'aspirateur comme souffleuse.
- Portez des lunettes de sécurité.

## CONSERVEZ CES CONSIGNES

### CONSIGNES CONCERNANT L'ISOLATION DOUBLE

Cet aspirateur pour déchets secs et humides est muni d'une double isolation et ne requiert pas de système de mise à la terre distinct. N'utilisez que des pièces de rechange identiques. Lisez l'avertissement ci-dessous concernant l'entretien de cet aspirateur pour déchets secs/humides à double isolation avant d'effectuer tout entretien. Utilisez cet aspirateur pour déchets secs et humides comme décrit dans ce guide. Respectez les avertissements suivants qui figurent sur le bloc moteur de l'aspirateur pour déchets secs et humides.

### **DOUBLE ISOLATION - MISE À LA TERRE NON REQUISE - LORS DE L'ENTRETIEN, UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES.**



#### **AVERTISSEMENT :**

Afin de réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie. Rangez l'appareil à l'intérieur.



#### **AVERTISSEMENT :**

Pour votre propre sécurité, veuillez lire et bien comprendre le guide d'utilisation. Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sans surveillance. N'aspirez pas de cendres ou de charbons chauds ni de matières toxiques, inflammables ou autrement dangereuses. N'utilisez pas l'aspirateur à proximité de vapeurs ou liquides explosifs.



#### **MISE EN GARDE :**

N'utilisez pas cet appareil pour aspirer de la poussière de cloison sèche, de la suie ou des cendres avec un filtre pour déchets secs/humides ordinaire. Ce type de poussière est très fine et peut ne pas être capturée par le filtre, l'endommagement au moteur peut donc s'ensuivre. Utilisez un filtre pour poussière fine lorsque vous passez l'aspirateur sur ces particules.

N'utilisez pas l'aspirateur sans de filtres installés.



#### **MISE EN GARDE :**

Pour réduire le risque de blessure causée par des pièces mobiles, débranchez l'appareil avant de procéder à son entretien.

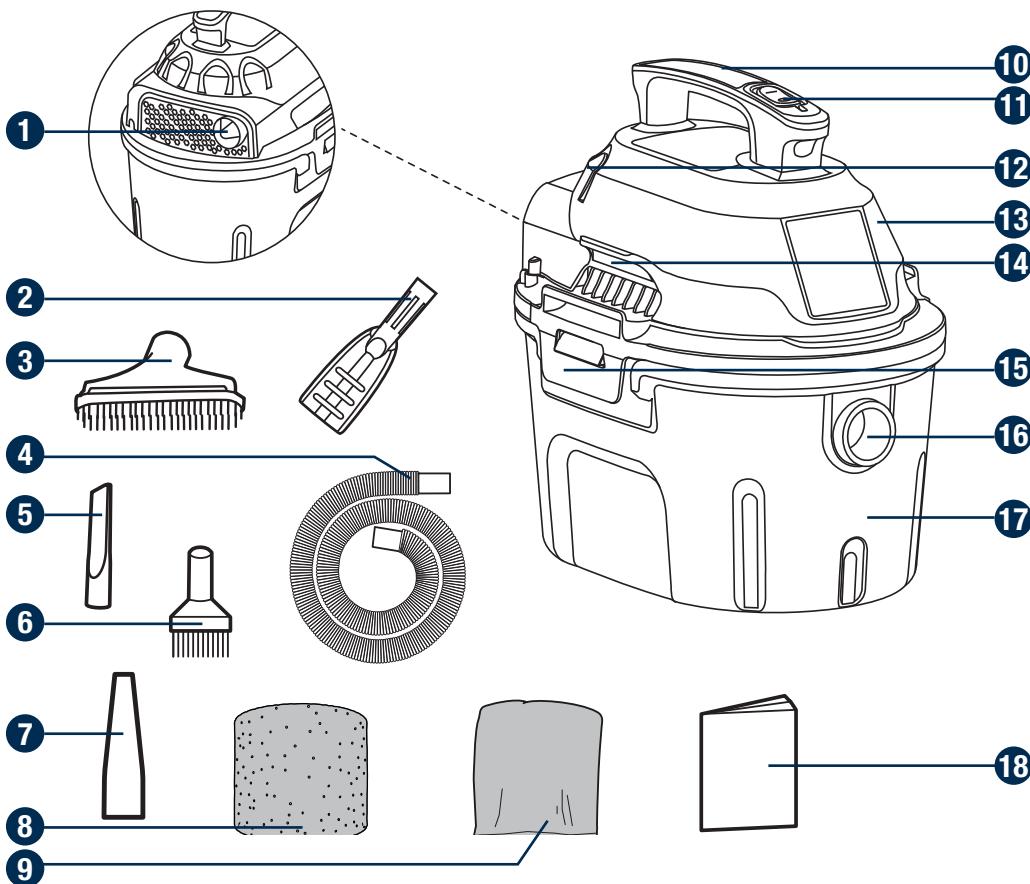
## SYMBOLES

Les mots indicateurs suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé avec ce produit.

SYMBOLE	TERME	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	MISE EN GARDE	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
	AVIS	(Sans symbole d'alerte à la sécurité) Indique une situation qui peut entraîner des dommages matériels.

## AVERTISSEMENT :

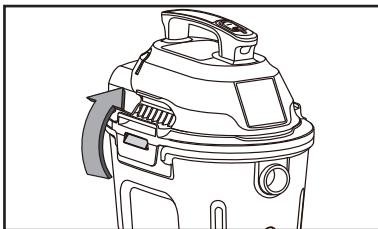
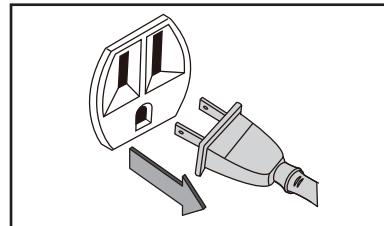
Entretien de l'aspirateur pour déchets secs et humides à double isolation : avec un aspirateur pour déchets secs et humides à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu de la mise à la terre. Aucun moyen de mise à la terre n'est fourni sur un appareil à double isolation, et un moyen de mise à la terre ne doit pas être ajouté. L'entretien d'un aspirateur pour déchets secs et humides à double isolation exige beaucoup de soin et de connaissances du système, et ne devrait être effectué que par un technicien qualifié. Les pièces de recharge pour un aspirateur pour déchets secs et humides à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine. Votre aspirateur pour déchets secs et humides à double isolation porte la mention «double isolation» et le symbole  (carré à l'intérieur d'un carré) peut également figurer sur l'appareil.



Nº	Description	Nº	Description
1	Orifice de sortie	10	Poignée
2	Buse de voiture de luxe	11	Interrupteur marche/arrêt
3	Buse utilitaire 2 en 1 avec brosse	12	Logement pour accessoires
4	Tuyau	13	Tête motrice
5	Suceur plat	14	Range-tuyau
6	Petite brosse	15	Levier de verrouillage
7	Buse de soufflage	16	Orifice d'aspiration
8	Filtre en mousse pour déchets humides	17	Réservoir de collecte
9	Filtre en tissu réutilisable	18	Guide d'utilisation

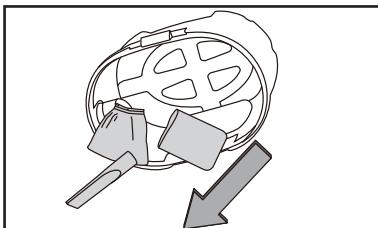
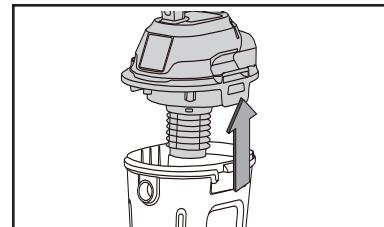
**DÉBALLAGE DE VOTRE ASPIRATEUR POUR DÉCHETS SECS ET HUMIDES ET ASSEMBLAGE GÉNÉRAL**

- 1** Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.



- 2** Défaitez les loquets.

- 3** Levez la tête motrice du réservoir.

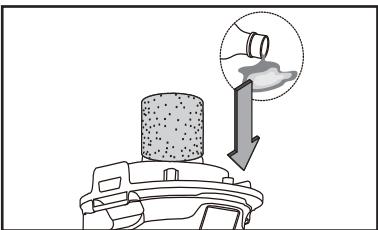
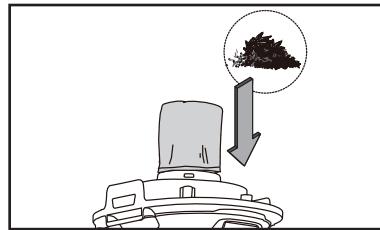


- 4** Retirez le contenu de l'intérieur du réservoir.  
Assurez-vous que toutes les pièces répertoriées à la page 8 sont présentes.

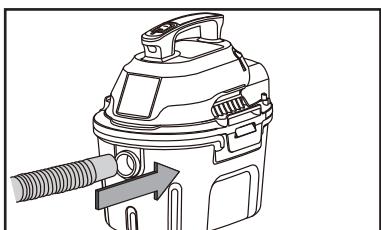
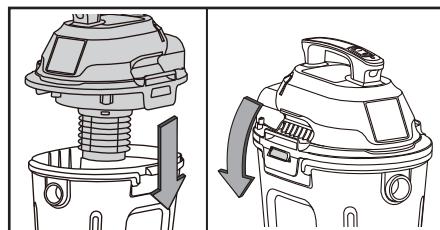
**AVERTISSEMENT!**

Ne branchez pas le cordon d'alimentation dans une prise de courant. Assurez-vous que la fiche est débranchée avant d'assembler l'aspirateur pour déchets secs et humides.

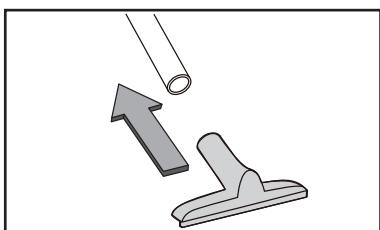
- 5** Pour le nettoyage des déchets secs, installez le filtre en tissu réutilisable. Consultez les instructions d'installation du filtre à la page 19.



- 7** Replacez la tête motrice sur le réservoir en alignant la section supérieure sur les loquets et enclenchez-la.



- 9** Sélectionnez l'accessoire de votre choix et insérez-le dans l'extrémité du tuyau.



- 6** Pour le nettoyage des déchets humides, installez le filtre en mousse fourni. Consultez les instructions d'installation du filtre à la page 21.

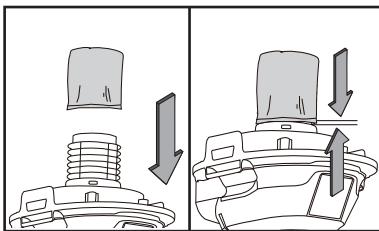
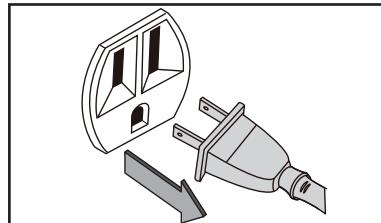
N° de modèle : 054-0297-6 | Contactez-nous au 1 800 689-9928

### FICHE POLARISÉE

Pour réduire les risques de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Il n'y a qu'une façon de brancher cette fiche dans une prise polarisée. Si vous ne pouvez pas insérer la fiche dans la prise, insérez-la dans l'autre sens. Si elle n'y entre toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise adéquate. Ne modifiez jamais la fiche. Grâce à la double isolation,  il n'est pas nécessaire d'utiliser un cordon d'alimentation à trois fils mis à la terre et un système d'alimentation électrique mis à la terre.

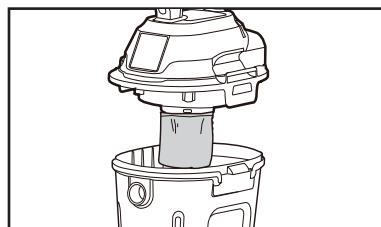
### UTILISATION DE L'ASPIRATEUR POUR DÉCHETS SECS

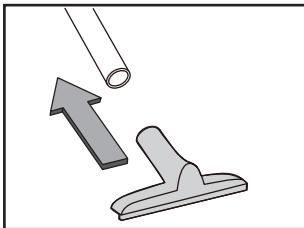
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.



- Afin de préparer votre aspirateur pour l'aspiration des déchets secs, assurez-vous que le filtre recouvre complètement la cage à filtre contre la tête motrice. Votre aspirateur pour déchets secs et humides est muni d'un filtre en tissu réutilisable pré-installé. Consultez les instructions d'installation à la page 19.

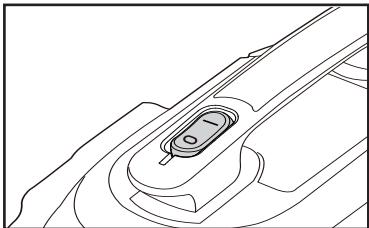
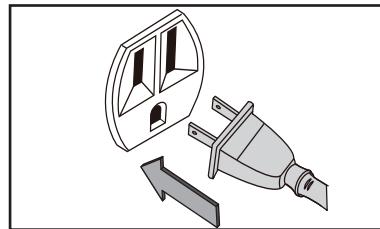
- Replacez la tête motrice sur le réservoir et fixez-la en place à l'aide des loquets.





- 4** Insérez la plus grande extrémité du tuyau dans l'orifice d'aspiration du réservoir. Enfoncez l'accessoire de votre choix sur l'autre extrémité du tuyau ou sur le tube-rallonge.

- 5** Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant.



- 6** Mettez le moteur en marche en positionnant l'interrupteur sur « I » et commencez l'aspiration des débris.

- 7** Lorsque vous avez terminé l'aspiration des débris, positionnez l'interrupteur sur « O » et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

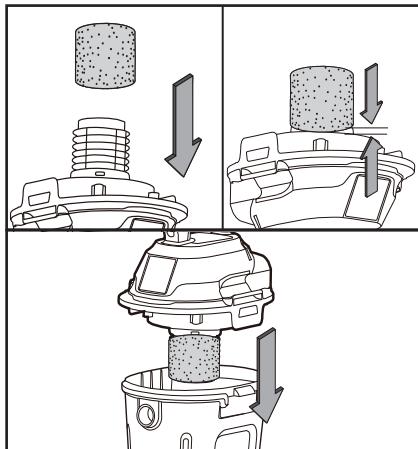
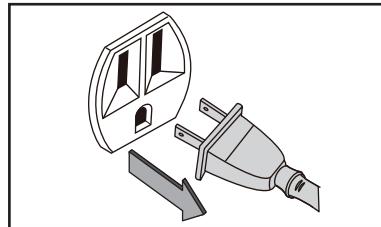
**O = ARRÊT    I = MARCHE**

**N'UTILISEZ PAS LE FILTRE EN TISSU RÉUTILISABLE POUR ASPIRATION DES DÉCHETS HUMIDES.**

N° de modèle : 054-0297-6 | Contactez-nous au 1 800 689-9928

## ASPIRATION DES DÉCHETS HUMIDES

- 1** Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.



- 2** Retirez le filtre en tissu réutilisable, puis installez avec précaution le filtre en mousse pour déchets humides sur la cage à filtre et replacez la tête motrice sur le réservoir. Consultez les instructions d'installation du filtre à la page 21.

N'UTILISEZ PAS LE FILTRE EN TISSU RÉUTILISABLE POUR ASPIRATION DES DÉCHETS HUMIDES.



### AVERTISSEMENT :

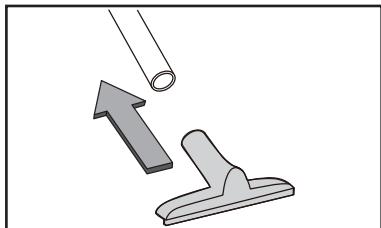
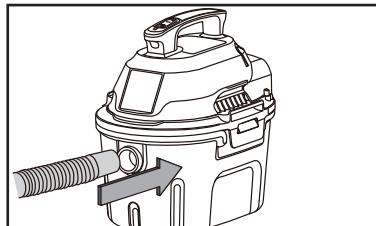
Assurez-vous de lire, de comprendre et de respecter les consignes dans les avertissements de sécurité. Ne passez pas l'aspirateur dans des zones contenant des gaz, des vapeurs ou des poussières explosives. Les gaz ou vapeurs inflammables incluent, sans toutefois s'y limiter : fluide pour briquets, nettoyants de type solvants, peintures à base d'huile, essence, alcool ou aérosols. Les poussières explosives incluent, sans toutefois s'y limiter : charbon, magnésium, grains ou poudre à canon. Pour réduire les risques pour la santé attribuables aux vapeurs ou à la poussière, n'aspirez pas de substances toxiques.



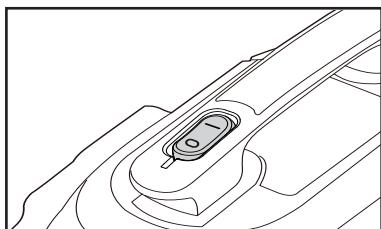
### AVERTISSEMENT :

Assurez-vous que la fiche est débranchée avant de changer les filtres.

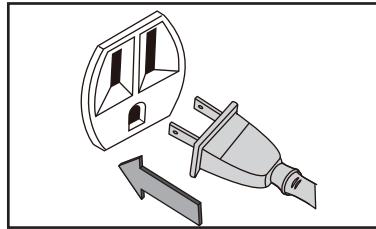
- 3** Insérez la plus grande extrémité du tuyau dans l'orifice d'aspiration du réservoir.



- 5** Assurez-vous que l'interrupteur est à la position « 0 » avant de brancher le cordon d'alimentation dans la prise.



- 4** Posez la buse souhaitée sur l'extrémité libre du tuyau d'aspiration.



- 6** Mettez le moteur en marche en positionnant l'interrupteur sur « I » (MARCHE).

- 7** Après avoir terminé l'utilisation de l'aspirateur, videz le réservoir de collecte. Nettoyez et séchez l'intérieur et l'extérieur de l'aspirateur avant de l'entreposer.

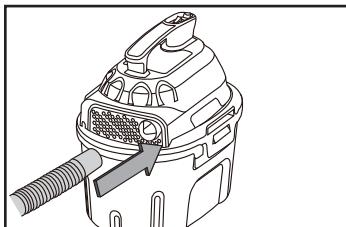
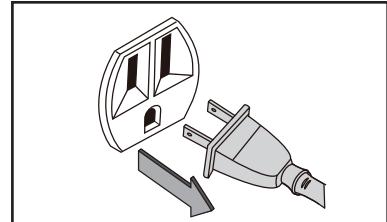


### IMPORTANT!

Lorsque vous aspirez de grandes quantités de liquide, ne plongez pas le suceur complètement dans le liquide. Laissez de l'espace à l'extrémité du suceur pour permettre à l'air d'entrer. Cet appareil est muni d'une soupape à flotteur qui arrête l'aspiration lorsque le réservoir de collecte atteint son niveau de remplissage maximal. Vous remarquerez alors une accélération du moteur. Lorsque cela se produit, éteignez l'appareil, débranchez-le et faites couler le liquide dans un récipient convenable ou dans un drain. Pour continuer à passer l'aspirateur, replacez la tête motrice sur le réservoir de collecte. Après avoir aspiré des matières humides, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise. Videz le réservoir, nettoyez et séchez-en l'intérieur et l'extérieur avant de le ranger. RAPPEL! Le filtre en mousse doit être retiré après aspiration de déchets humides, et un filtre en tissu réutilisable doit être installé avant d'aspirer de nouveau des déchets secs.

**UTILISATION DE L'ASPIRATEUR COMME SOUFFLEUSE**

- 1** Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.

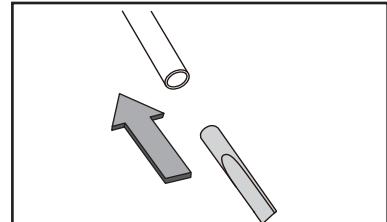


- 2** Assurez-vous que le réservoir est vide avant d'utiliser l'aspirateur comme souffleuse.

- 3** Retirez le tuyau de l'orifice d'aspiration.

- 4** Insérez la plus grande extrémité du tuyau dans l'orifice de soufflage à l'arrière de la tête motrice.

- 5** Fixez l'accessoire désiré au tuyau de l'aspirateur.

**AVERTISSEMENT :**

Portez toujours des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1 (ou au Canada, CSA Z94.3) avant d'utiliser l'aspirateur comme souffleuse.

**AVERTISSEMENT :**

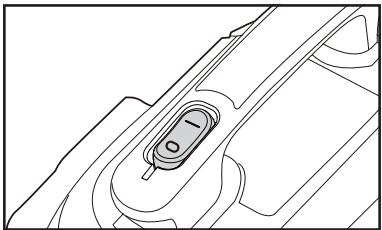
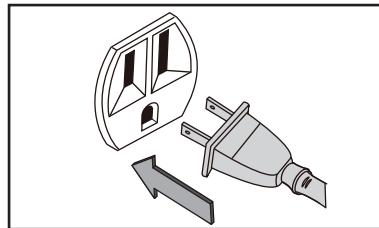
Éloignez les spectateurs des débris soulevés par la souffleuse.

**AVERTISSEMENT :**

Portez un masque antipoussière si la souffleuse soulève une poussière susceptible d'être inhalée.



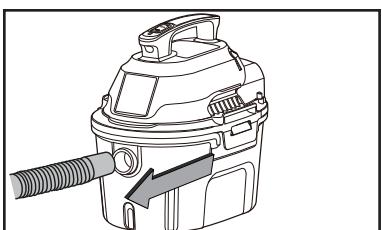
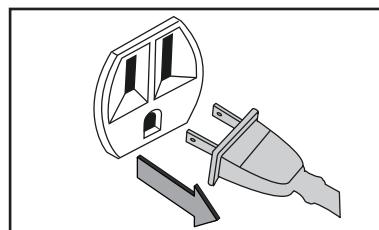
- 6** Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt et branchez l'appareil dans la prise de courant.



- 7** Avant de mettre l'aspirateur en marche, tenez fermement l'extrémité libre du tuyau. Mettez le moteur en marche en positionnant l'interrupteur sur «I» (MARCHE).

## VIDER LE RÉSERVOIR

- 1** Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.



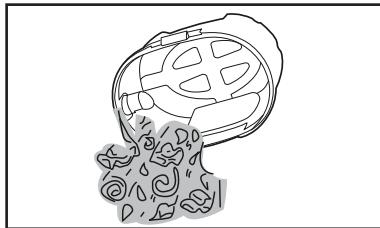
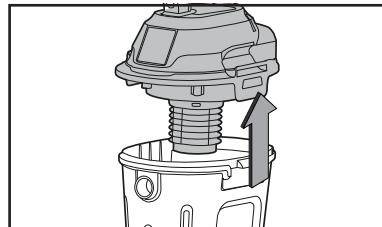
- 2** Déconnectez le tuyau de l'aspirateur.



### AVERTISSEMENT!

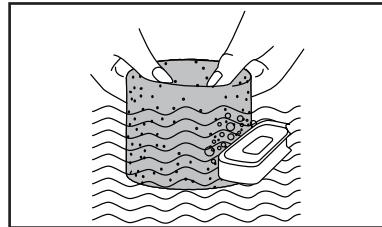
Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant de retirer la tête motorisée du réservoir.

- 3** Déverrouillez les loquets et retirez la tête motrice du réservoir.



- 4** Nettoyez tous les débris ou saletés accumulés dans le réservoir et le tuyau.

- 5** Nettoyez ou remplacez les filtres.



- 6** Examinez le tuyau, les accessoires et le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.



#### **IMPORTANT :**

Nettoyez ou changez fréquemment le filtre pour obtenir de meilleurs résultats. UTILISEZ TOUJOURS LE FILTRE POUR ASPIRER DES DÉCHETS SECS. Si vous utilisez l'appareil sans de filtre, le moteur brûlera et la garantie sera annulée. Ayez toujours des filtres de rechange à votre disposition.

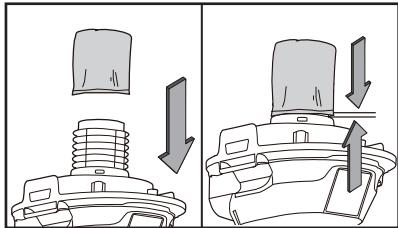
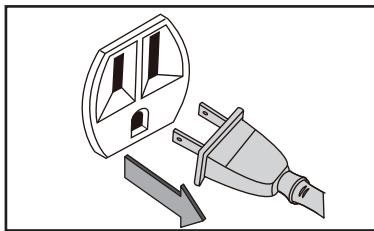


#### **AVIS :**

Les filtres inclus sont fabriqués à partir de matériaux de haute qualité conçus pour arrêter les petites particules de poussière. Le filtre en tissu ne doit être utilisé que pour l'aspiration de déchets secs. Un filtre en tissu sec est nécessaire pour l'aspiration des débris secs. Si le filtre en tissu est humide, il sera rapidement bouché et le nettoyer sera très difficile. Manipulez le filtre avec soin lorsque vous le retirez pour le nettoyer et au moment de le replacer. Vérifiez les filtres pour la présence de déchirures ou petits trous. Un petit trou peut laisser passer la poussière à travers le filtre. N'utilisez pas le filtre s'il est troué ou déchiré; remplacez-le immédiatement.

## POSE DU FILTRE EN TISSU RÉUTILISABLE

- 1** Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.



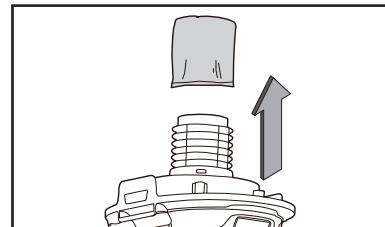
- 2** Retirez la tête motrice et placez-la à l'envers.

- 3** Faites glisser le filtre en tissu réutilisable sur la cage du filtre en vous assurant que la cage est complètement couverte.

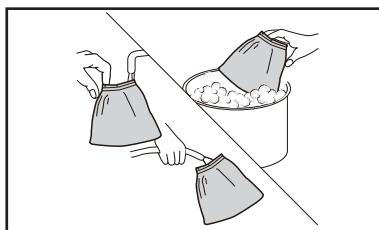
- 4** Replacez la tête motrice sur le réservoir.

## RETRAIT ET NETTOYAGE DU FILTRE EN TISSU RÉUTILISABLE

- 1** Retirez la tête motrice et placez-la à l'envers.



- 2** Retirez avec précaution le filtre en tissu réutilisable de la cage du filtre. Nettoyez le filtre en la tapotant doucement ou en enlevant la saleté par brossage. Le nettoyage ne doit pas être effectué à l'intérieur des pièces d'habitation.

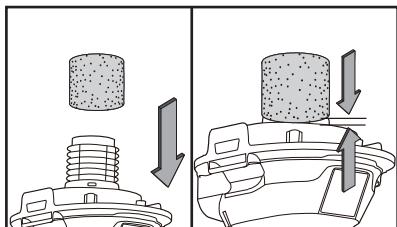
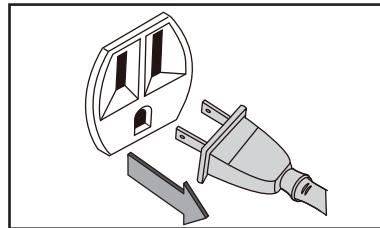


- 3** Utilisez une solution d'eau et de savon doux pour laver le filtre en tissu réutilisable et rincez-le à l'eau claire.

- 4** Laissez le filtre en mousse sécher à l'air pendant 24 heures avant de l'installer sur la cage à filtre.

## INSTALLATION DU FILTRE EN MOUSSE POUR DÉCHETS HUMIDES

- 1** Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.

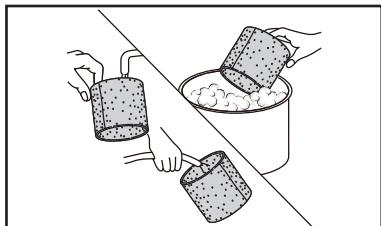
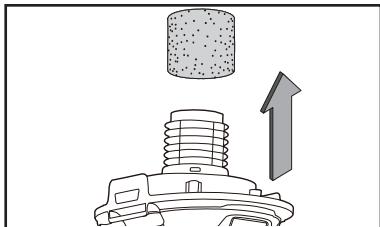


- 2** Retirez la tête motrice et placez-la à l'envers. Suivez les instructions pour retirer le filtre en tissu.  
**3** Installez soigneusement le filtre en mousse sur la cage à filtre en vous assurant qu'elle est complètement recouverte.

- 4** Replacez la tête motrice sur le réservoir.

## NETTOYAGE DU FILTRE EN MOUSSE POUR DÉCHETS HUMIDES

- 1** Une fois la tête motrice à l'envers, retirez doucement le filtre en mousse de la cage à filtre.



- 2** Utilisez une solution d'eau et de savon doux pour laver le filtre en mousse et rincez-le à l'eau claire.

- 3** Laissez le filtre sécher à l'air avant de l'installer et de l'utiliser à nouveau.

Problème	Causes possibles	Mesure corrective
L'aspirateur ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'alimentation	Vérifiez la source d'alimentation : cordon, disjoncteurs et fusibles.
	Cordon d'alimentation défectueux.	Débranchez et vérifiez le cordon d'alimentation. En cas de dommage, faites-le réparer par un technicien qualifié.
	Le réservoir est plein.	Videz le réservoir.
La poussière sort du couvercle du moteur.	La cartouche-filtre est manquante ou endommagée.	Fixez ou remplacez le filtre en tissu réutilisable.
Rendement inférieur à la normale et vibration du moteur.	Suceur, tuyau ou orifice d'entrée du réservoir bouché.	Vérifiez que la buse, le tuyau et l'entrée du réservoir ne sont pas obstrués. Enlevez le filtre et nettoyez-le ou installez un nouveau filtre.

**AVERTISSEMENT :**

Pour réduire les risques de choc électrique, débranchez l'appareil avant d'effectuer l'entretien.

**Accessoires supplémentaires offerts pour aspirateurs pour déchets secs et humides MasterVac<sup>MD</sup>.****Produits consommables**

054-0151-2	Manchon en mousse / filtre pour déchets humides
------------	---

054-0140-8	Filtre réutilisable pour déchets secs
------------	---------------------------------------

054-0149-0	Sac à poussière
------------	-----------------

**Accessoires de 3,1 cm (1 1/4 po)**

054-0120-6	Suceur multisurface
------------	---------------------

054-0009-4	Nécessaire de micro-nettoyage
------------	-------------------------------

054-0084-2	Brosse ronde
------------	--------------

054-0085-0	Suceur plat
------------	-------------

054-0086-8	Suceur polyvalent
------------	-------------------

054-0087-6	Suceur à plancher
------------	-------------------

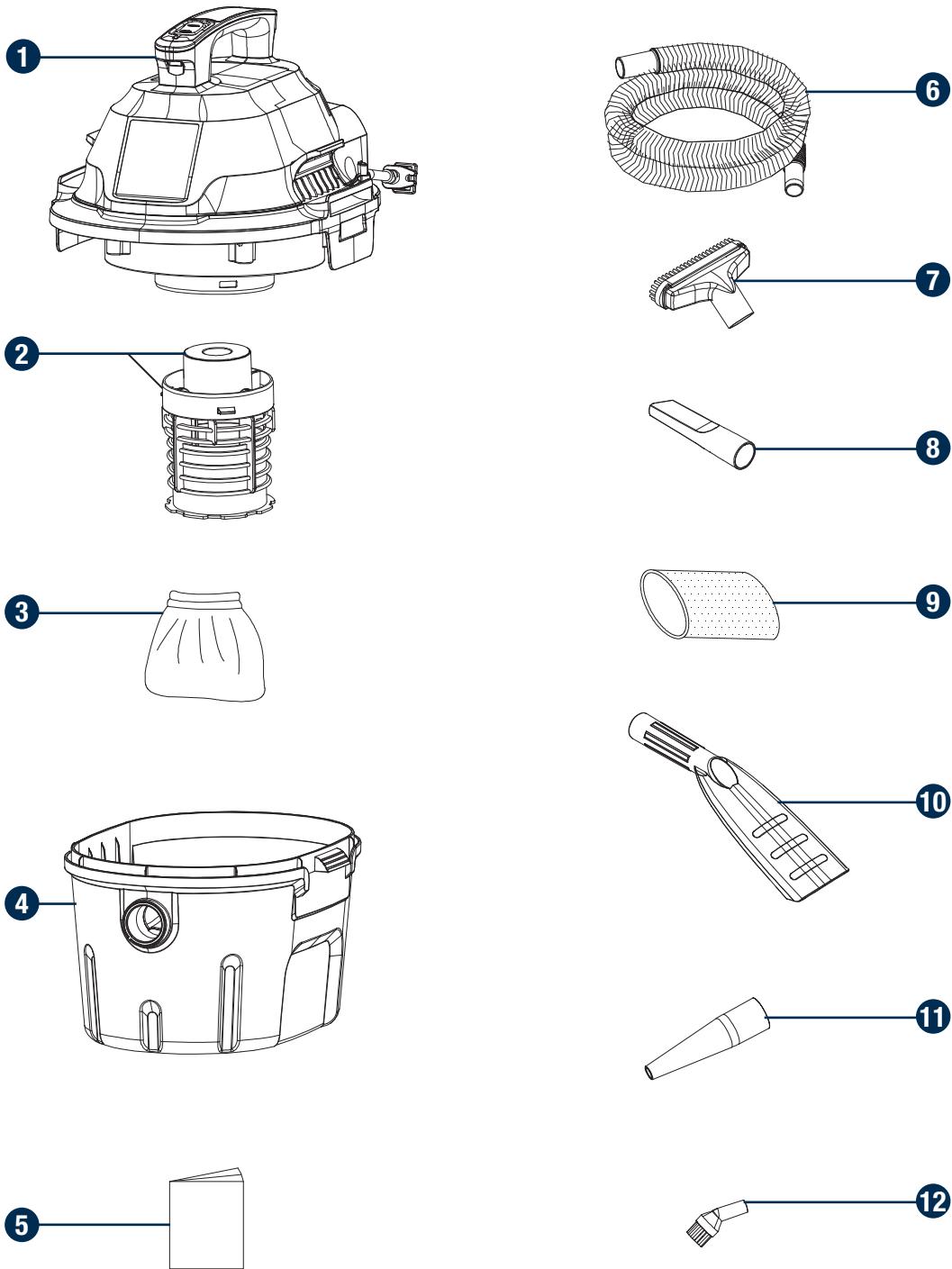
054-0128-0	Tube-rallonge
------------	---------------

054-0079-6	Suceur polyvalent en forme de griffe
------------	--------------------------------------

054-0227-4	Suceur plat et brosse souple
------------	------------------------------

054-0264-4	Buse turbo
------------	------------

## VUE ÉCLATÉE



Pièce	Description
1	Tête motorisée
2	Flotteur et cage de filtre
3	Filtre en tissu réutilisable
4	Réservoir de collecte
5	Guide d'utilisation
6	Tuyau
7	Buse utilitaire 2 en 1 avec brosse
8	Suceur plat
9	Filtre en mousse pour déchets humides
10	Buse de voiture de luxe
11	Buse de soufflage
12	Petite brosse

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler le service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

## GARANTIE LIMITÉE D'UNE DURÉE DE 3 ANS

Cet article Mastervac<sup>MC</sup> est garanti pendant une période de trois (3) ans à compter de la date de l'achat original contre les défauts de fabrication et de matériau(x).

Sous réserve des conditions et restrictions décrites ci-dessous, ce produit, s'il nous est retourné accompagné de la preuve d'achat durant la période de garantie définie et qu'il est protégé en vertu de cette garantie, sera réparé ou remplacé, à notre gré, par le même modèle ou un modèle de valeur égale ou ayant les mêmes caractéristiques.

Nous assumerons les frais liés à la réparation ou au remplacement ainsi que le coût de la main-d'œuvre connexe.

La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent :

- a) une preuve d'achat confirmant l'achat et la date d'achat doit être fournie;
- b) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c) la présente garantie ne couvre pas l'usure normale, pas plus que les pièces détachées ou les accessoires qui pourraient être fournis avec l'article et qui, de par leur nature, ont une durée de vie limitée et dont on s'attend à ce qu'ils deviennent inutiles ou inutilisables après une période d'utilisation raisonnable;
- d) la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages;
- e) la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant);
- f) la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);
- g) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées
- h) la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i) la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

### Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent article ou à l'impossibilité de l'utiliser.

## Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pourriez disposer d'autres droits, qui peuvent différer d'une province à l'autre. Les dispositions qui figurent dans la présente garantie ne visent pas à limiter, à modifier, à réduire ou à exclure une quelconque garantie prévue dans les lois provinciales ou fédérales applicables.

Fabriqué en Chine

Importé par  
Trileaf Distribution Trifeuil Toronto,  
M4S 2B8